

## Các văn bản đã ban hành

### PHÚ CHỦ TỊCH

**SẮC LỆNH** số 012-SL ngày 30-3-1957 đổi tên các tòa án nhân dân khu, thành phố, tòa án nhân dân sơ thẩm thành phố và sửa đổi thẩm quyền xét xử những vụ phạm pháp về chính trị của các tòa án nhân dân.

#### CHỦ TỊCH NƯỚC VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

Chiếu sắc lệnh số 51-SL ngày 14 tháng 4 năm 1946 ấn định thẩm quyền tòa án các cấp;

Chiếu sắc lệnh số 156-SL, ngày 17 tháng 11 năm 1950 tổ chức các tòa án nhân dân khu và giao cho các tòa án này xử các vụ phạm pháp về chính trị;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Tư pháp;

Theo nghị quyết của Hội đồng Chính phủ,

#### RA SẮC LỆNH:

**Điều 1.** — Tòa án nhân dân khu nay đổi tên là Tòa án nhân dân phúc thẩm.

— Tòa án nhân dân thành phố nay đổi tên là Tòa án nhân dân phúc thẩm.

— Tòa án nhân dân sơ thẩm thành phố nay đổi tên là Tòa án nhân dân thành phố.

**Điều 2.** — Nay sửa đổi thẩm quyền xét xử những vụ phạm pháp về chính trị của các tòa án nhân dân như sau: Những vụ phạm pháp về chính trị đều do tòa án nhân dân tỉnh hoặc tòa án nhân dân thành phố xử sơ thẩm; sau đó nếu có chống án, thì sẽ do tòa án nhân dân phúc thẩm xử lại.

**Điều 3.** — Ông Bộ trưởng Bộ Tư pháp chịu trách nhiệm thi hành sắc lệnh này.

Ngày 30 tháng 3 năm 1957  
HỒ CHÍ MINH

Tiếp ký

Bộ trưởng Bộ Tư pháp  
VŨ ĐÌNH HOE

**SẮC LỆNH** số 014-SL ngày 6-4-1957 chỉ định các vị vào Ủy ban Hành chính Khu Tả ngạn.

#### CHỦ TỊCH NƯỚC VIỆT-NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

Chiếu sắc lệnh số 254-SL ngày 19 tháng 11 năm 1948 ấn định tổ chức chính quyền nhân dân địa phương;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ,

#### RA SẮC LỆNH:

**Điều 1.** — Nay chỉ định:

— Ông Nguyễn-năng-Hách làm Chủ tịch Ủy ban Hành chính Khu Tả ngạn.

— Ông Trịnh-đinh-Cung làm Ủy viên Ủy ban Hành chính Khu Tả ngạn.

— Ông Bùi-công-Bảng làm Ủy viên Ủy ban Hành chính Khu Tả ngạn.

**Điều 2.** — Bộ trưởng Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành sắc lệnh này.

Hà-nội, ngày 6 tháng 4 năm 1957  
HỒ CHÍ MINH

Tiếp ký:  
Bộ trưởng Bộ Nội vụ  
PHAN-KẾ-TOAI

### PHỦ THỦ TƯỚNG

**QUYẾT ĐỊNH** số 130-TTg ngày 4-4-1957  
về việc thi hành từng bước chế độ  
hạch toán kinh tế để tăng cường việc  
quản lý kinh doanh của xí nghiệp  
quốc doanh.

I. — Nước ta hiện đang khôi phục và phát triển nền kinh tế quốc dân ở miền Bắc. Địa vị của kinh tế quốc doanh trong nền kinh tế quốc dân ngày càng quan trọng. Việc tiếp tục tăng cường và phát triển kinh tế quốc doanh sau này không những là điều kiện vật chất để khôi phục và phát triển thêm nền kinh tế quốc dân, mà còn là sự đảm bảo quan trọng để củng cố chế độ dân chủ nhân dân, tăng cường lực lượng quốc phòng, nâng cao dần đời sống vật chất và văn hóa của nhân dân.

Trong hai năm qua, các xí nghiệp quốc doanh đã góp phần quan trọng vào việc khôi phục và phát triển kinh tế quốc dân; đồng thời đã thu được một số thành tích về mặt thực hiện quản lý theo kế hoạch, về xây dựng các chế độ, về kiềm kê tài sản v.v...

Nhưng trong việc quản lý kinh doanh, chúng ta chưa biết quản lý một cách đúng đắn, nghĩa là quản lý theo chế độ hạch toán kinh tế.

Hiện nay tài sản của rất nhiều xí nghiệp chưa được kiềm kê triệt để và đánh giá đúng đắn; sản lượng, chất lượng, vật liệu sử dụng, giờ làm việc của nhiều xí nghiệp chưa được nghiên cứu và định mức hợp lý, những xí nghiệp đó còn tiến hành việc quản lý trong tình trạng chưa nắm được tình hình. Cán bộ phụ trách của nhiều xí nghiệp có tư tưởng bảo thủ tương đối nghiêm trọng và trong việc quản lý kinh doanh có nhiều hiện tượng không hợp lý và lãng phí. Cũng vì bị ảnh hưởng của quan điểm chế độ cung cấp và tư tưởng bảo thủ nên bộ máy quản lý kinh doanh của nhiều xí nghiệp còn cồng kềnh, việc tổ chức lao động còn kém,